



# LA TROTTOLA DEI 3 LAGHI

(OL PIRLÍ DE TRI LAC)



**Val Cavallina Servizi srl**  
E-mail: [vcsservizi@tiscalinet.it](mailto:vcsservizi@tiscalinet.it)



**L'INNESTO**



**Fitotecnologie Applicate sas**  
E-mail: [fitotecnologie@libero.it](mailto:fitotecnologie@libero.it)

BREVE STORIA DEL  
PIRLÌ IN BERGAMASCA

Gioco tradizionale della bergamasca, progenitore del moderno flipper, il Pirlì - letteralmente trottola- è stato insieme alle carte il gioco sempre presente nelle "Osterie" della bergamasca.

Particolarmente diffuso nelle valli sino a poco più di trent'anni fa, il pirlì è però andato scomparendo, soppiantato dai giochi elettrici e tecnologici e dalle mutate abitudini della gente.

Nonostante se ne fosse persa fisicamente traccia era però ancora vivo nel ricordo di molti anziani.

Ciò ha convinto alcune persone coordinate da Lodovico Patelli ad attuare una ricerca in Valle Cavallina e nella bergamasca.

I risultati dell'attività hanno prodotto il recupero ed il restauro di alcuni esemplari e, non meno importante, permesso il recupero di alcune regole sulle quali si è elaborato ex novo un regolamento tipo.

Un attrezzo di gioco costruito con materiali poveri, dove legno, vetro, cuoio e spago diventavano opere d'arte sotto le sapienti mani dell'artigiano progettista-costruttore.

Schematizza in pianta il territorio di un feudo medioevale, i suoi confini, le sue terre, le sue torri, la città, il suo castello e i suoi abitanti.

La cooperativa Sociale L'innesto ha successivamente proposto "il gioco dimenticato", diventandone allo stesso tempo il geloso custode, nell'ambito di alcune feste tradizionali ed in alcuni esercizi pubblici, ottenendo un ampio interesse, una grande partecipazione ai tornei organizzati e l'interesse dei media.



pirli facchinetti - gaverina terme - costruzione 1930 - restauro 2002  
proprietà cooperativa sociale l'innesto a.r.l. ONLUS



Il pirlì facchinetti presso "la casa del pescatore" a monasterolo del castello

# LA TROTTOLA DEI 3 LAGHI



## PREMESSA

La trottola dei tre laghi prende spunto dal pirlì bergamasco e ne mantiene invariate le regole e gli spazi.

Ne vengono modificate le forme per renderlo attuale, moderno e per conferirgli nuove e diverse simbologie senza discostarlo dalla tradizione.

La scelta di promozione e di diffusione, anche attraverso il gioco della trottola bergamasca, del progetto Life tre laghi, deriva dalla precisa volontà di utilizzare singoli modelli di attrazione presente nella tradizione e nella cultura del territorio di interesse, al fine di favorire una migliore comprensione delle tematiche e dei modelli comportamentali coerenti con gli obiettivi ambientali.

## VALORI E SIGNIFICATI

La trottola dei tre laghi è suddivisa in quattro settori spaziali con le seguenti simbologie.

Il primo settore rappresenta l'ambito europeo nel quale gli stati



aderenti, le due piccole torri angolari con ampie porte raffigurano le nazioni europee, si aprono e si confrontano



sul tavolo comunitario.

La divisione col settore successivo è attuato da mura merlate che incontrandosi danno origine a due torri, a significare queste gli ambiti



trottola dei 3 laghi



territoriali locali e le tradizioni che li caratterizzano.

Dopo l'incontro delle singole culture che, si intersecano, si sovrappongono, si rafforzano



reciprocamente senza mai intralciarsi, si accede attraverso le ampie porte del confronto agli spazi dei soggetti



aderenti al progetto Life 3 laghi.

È il secondo settore spaziale .

Questo a sua volta si suddivide in quattro altri spazi di cui tre propri che sono:

1) Quello del Lago di Endine



rappresentato dallo stemma della Comunità Montana della Valle Cavallina.

2) Quello del Lago di Candia

rappresentato dallo stemma del Parco



Naturale del Lago di Candia.

3) Quello del Lago di Coghinas

rappresentato dallo stemma della



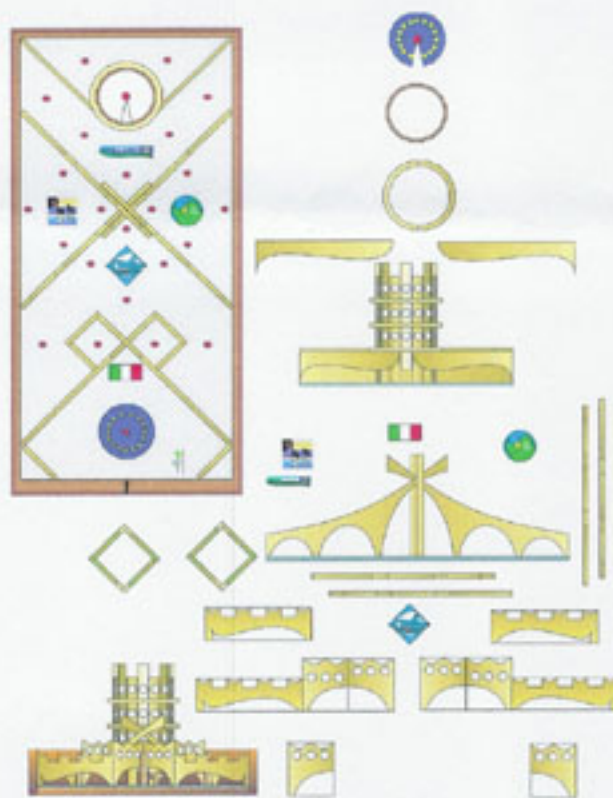
La trottole dei 3 laghi

il pirli

### Le fasi della costruzione



La scelta del materiale – Legno di rovere – Le assi



lo studio – il progetto – i singoli pezzi



la base – il taglio della torre angolare – torre angolare

Comunità Montana n.2 " Su Sassu  
Anglona e Gallura"

A produrre le divisioni di tale



ambito sono quattro ampie prue con  
gonfie e tondeggianti vele –  
rappresentate figurativamente in  
negativo dalle grandi porte – le quali  
aprono ampi spazi di relazione tra i tre  
partners.

Il quarto spazio, così ottenuto,  
determina il terzo settore spaziale, nel  
quale, in modo coordinato viene  
confermano, rafforzato, gestito e



attuato il progetto



Quarto e ultimo settore spaziale.  
E' lo spazio del risultato.

Il risultato di una vita, il frutto del  
proprio lavoro, in terra bergamasca e  
così in tutto il mondo, è significativa-  
mente rappresentato dalla propria casa  
costruita per se e per i propri figli



La casa costruita con l'apporto di  
tutti, carica dei significati fondanti del  
progetto che si esplica nell'impegno di  
ognuno dei partecipanti, a tutti i livelli.

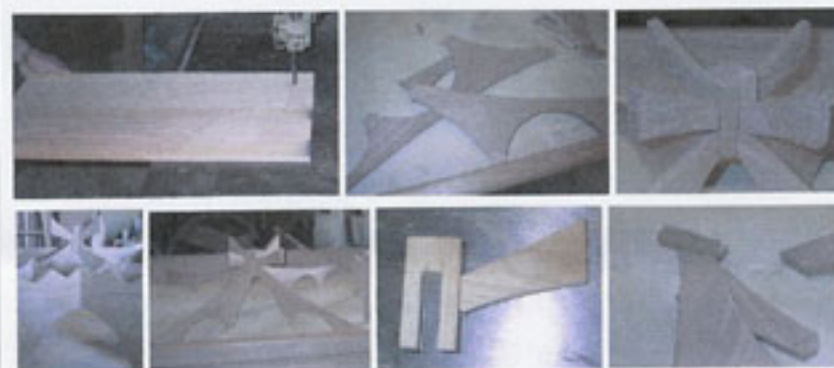
La casa è conclusione del lavoro.  
Termine che non è rappresentato ne



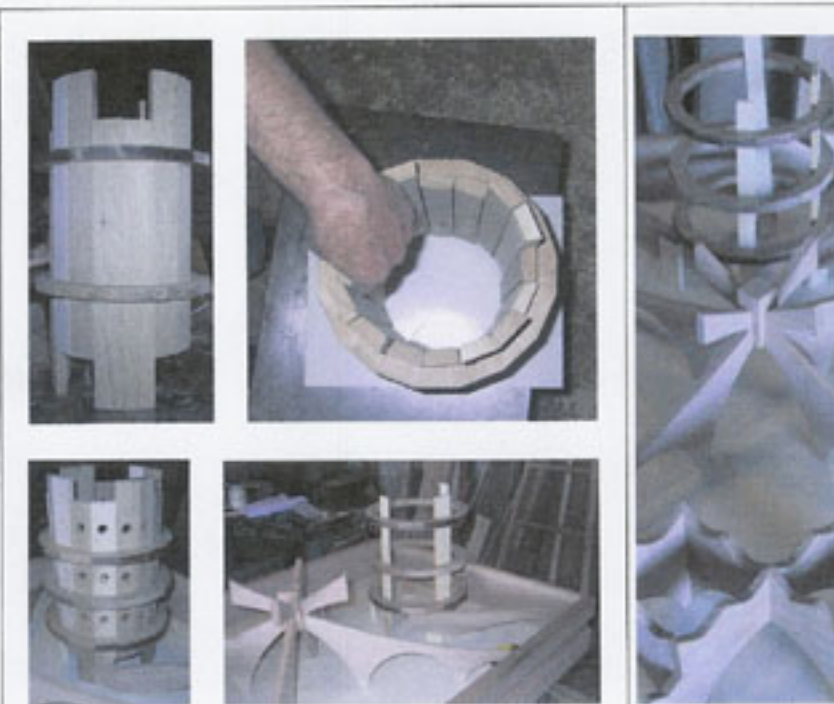
i muri merlati – le porte a forma di pesce



il contorno o sponde



prue e vele



la casa

dal tempo ne dallo spazio ma solo e unicamente dal conseguimento dei obiettivi fissati.

### I MATERIALI

I materiali sono quelli classici dell'artigianato: legno, stoffa, vetro, chiodi, colla, viti, cuoio spago.

Tutta la struttura, sia portante che di divisione sono in massello di rovere nazionale. Solo quattro piccoli assi, usati per la costruzione della "casa dei risultati", sono in legno di castagno della valle Cavallina.

La stoffa e il filo per i ricami sono di cotone. I ricami sono fatti a mano.

Con i gli "scarti" del legno, derivati dalla costruzione della trottola, è stato realizzato un abaco per segnare i punti conseguiti dai giocatori.

### IL REGOLAMENTO

#### LANCI

1. La partita può essere giocata da un numero indefinito di partecipanti.
2. Ogni partecipante fa 5 lanci
3. Il lancio è valido ogni qualvolta la trottola si sfilia dallo spago della frusta.
4. Il lancio è considerato terminato quando la trottola è perfettamente ferma sul piano di gioco o viene fermata dal concorrente stesso.

#### FRUSTE, TROTTOLE, BIRILLI

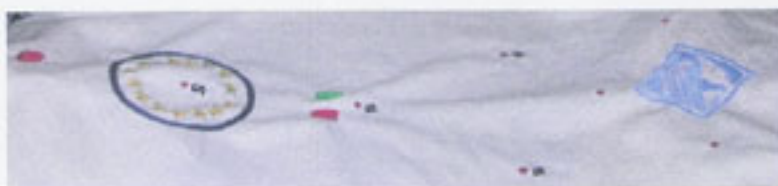
5. Ogni giocatore, per i lanci, deve usare gli attrezzi forniti col gioco. Non sono ammessi frustee trottole personali
6. Non si potrà in alcun modo modificare, manomettere o alterare la struttura tecnica di fruste, trottole, birilli e TROTTOLA DEI TRE LAGHI.

#### PUNTEGGI

7. Il totale della somma dei punti di un singolo lancio è di 815.
8. Il punteggio finale per ogni concorrente sarà determinato dalla somma dei punteggi realizzati nei cinque lanci a disposizione.
9. I punteggi validi sono esclusivamente quelli dei birilli abbattuti dalla trottola o dagli stessi birilli abbattuti, con esclusione dei birilli caduti per spinte o colpi, anche involontari, dati alla TROTTOLA DEI TRE LAGHI. Si intende per birillo



la sede dei pirlì – la carrucola – la fessura



Il cotone - i colori - i ricami



La tinteggiatura



la stesa della stoffa sulla base – il cristallo



le volte

abbattuto ogni birillo che al termine del lancio sono in posizione orizzontale o obliqua (perché appoggiato alle sponde o alle pareti delle strutture interne della TROTTOLA DEI TRE LAGHI.) rispetto al piano di gioco. Non si considera abbattuto il birillo semplicemente spostato dal bollino di posizione ma ancora perfettamente in equilibrio e perpendicolare al piano di gioco.

10. Il punteggio associato a ciascun birillo è indicato a fianco del bollino di posizione di colore rosso sul quale è posto il birillo stesso.
11. Nel caso la trottola dovesse uscire dal TROTTOLA DEI TRE LAGHI. il tiro sarà considerato valido e il punteggio sarà determinato dai birilli abbattuti prima dell'uscita.
12. Il punteggio del birillo, che abbattuto dalla trottola dovesse uscire dal TROTTOLA DEI TRE LAGHI., viene sommato agli altri punti.

#### GIUDICI DI GARA

13. Le gare saranno autodirette dai giocatori stessi.
14. Per ogni e qualsiasi altra situazione non prevista dal presente regolamento si fa riferimento agli usi praticati in zona.

#### L'ABACO SEGNAPUNTI



Il segnapunti raffigura tre barche a vela ( tre laghi) che sospinte da un soffio di vento fanno rotta comune.

In direzione una quarta barca (l'Europa) sulla cui vela sono dettate le regole.

Il totale dei punti che ogni barca/abaco può calcolare sono 3995. Le vele sono divise in quattro parti: migliaia, centinaia, decine, unità. Ogni barca ha a disposizione 4 segnapunti.

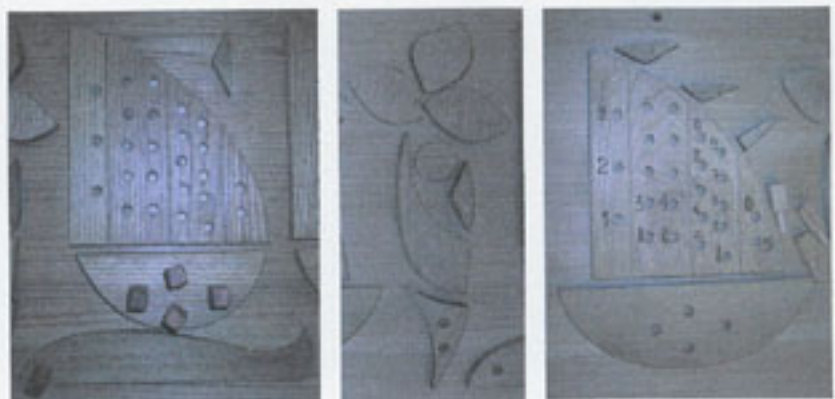
Sotto le barche i pesci. Tra le barche dei laghi e la barca europea una figura che vuole significare l'operosità dell'uomo impegnato nella realizzazione del progetto fissato.



La trottola dei tre laghi



birilli - fruste - trottole



l'abaco segnapunti

Gaverina Terme, Casazza, bergamo marzo aprile 2004



**COMMITTENTE**  
Fitotecnologie Ambientali s.a.s.



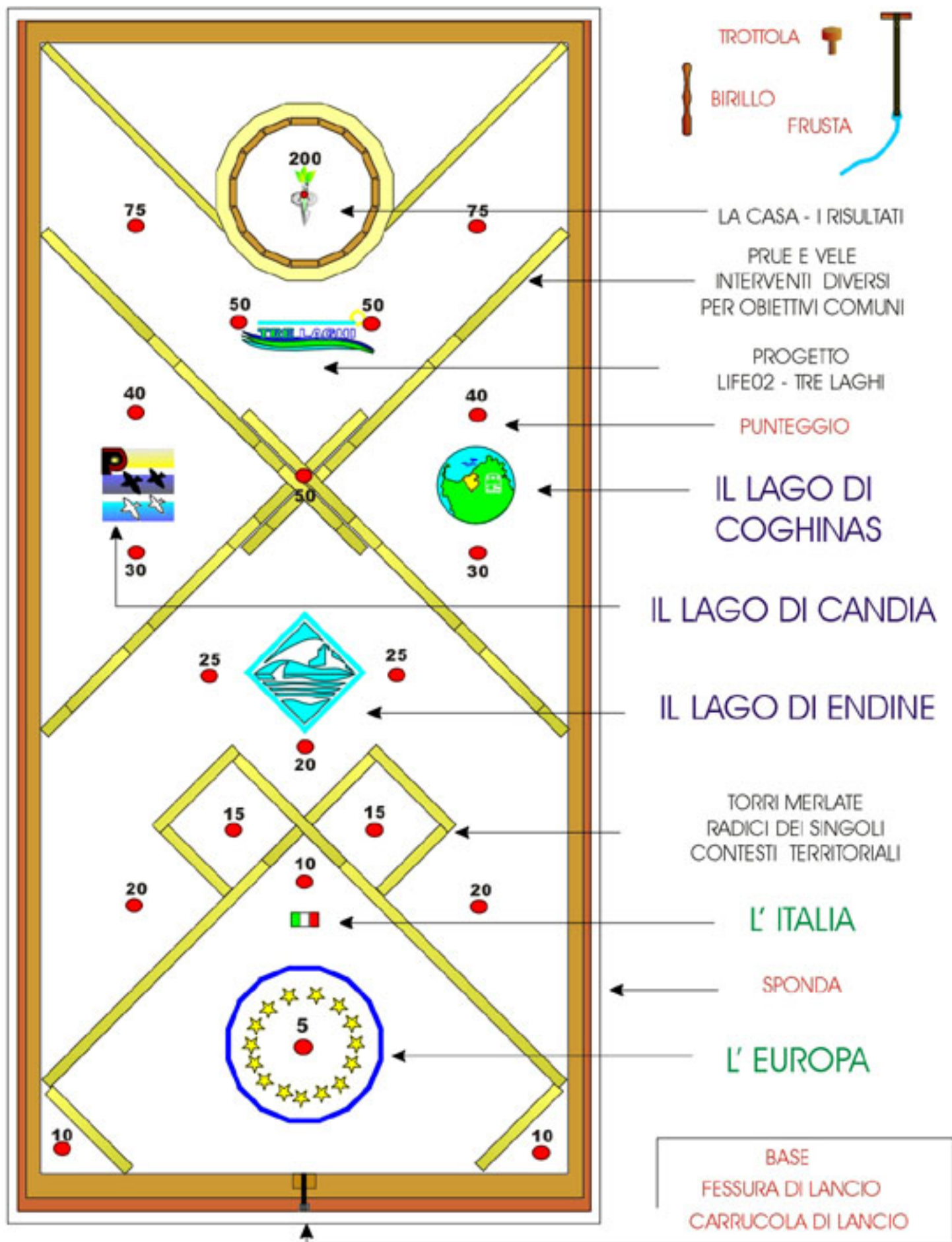
**IDEA E PROGETTO**  
Lodovico Patelli



**REALIZZAZIONE**  
Lodovico Patelli  
Oreste Flaccadori  
Marco del Bello  
Lanzeni Giovanna  
Nicoli Giuseppe  
Patelli Giovanni  
Cooperativa l'Innesto a rl ONLUS







# " LA TROTTOLA DEI 3 LAGHI "

**committente**  
fitotecnologie applicate s.a.s.

**Idea e progetto**  
Iodovico patelli

**realizzazione**  
Gaverina-Casazza-Bergamo  
marzo-aprile 2004

Iodovico patelli  
oreste fiaccadori

marco del bello  
giovanna lanzeni  
nicoli giuseppe

giovanni patelli  
cooperativa sociale l'innesto  
ari ONLUS